



Статистическая комиссия

Сорок шестая сессия

3–6 марта 2015 года

Пункт 4(i) предварительной повестки дня**

Вопросы для информации

Всемирный день статистики

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с решением 2014/219 Экономического и Социального Совета. На своей сорок пятой сессии Комиссия предложила отмечать второй Всемирный день статистики 20 октября 2015 года. В настоящем докладе описывается ход работы по подготовке к проведению Дня в 2015 году в следующих областях: принятие Генеральной Ассамблеей резолюции о Дне; окончательная доработка президиумом Комиссии лозунга Дня; и разработка секретариатом Комиссии в консультации с президиумом эмблемы и надлежащей коммуникационной платформы для проведения Дня. Комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

* Переиздан по техническим причинам 13 февраля 2015 года.

** E/CN.3/2015/1.



I. Справочная информация

1. На своей сорок пятой сессии в своем решении 45/113 Статистическая комиссия предложила провести следующий Всемирный день статистики 20 октября 2015 года. Комиссия высказала также согласие с общей темой очередного Всемирного дня статистики: «Статистика для более эффективного принятия решений — статистика для более эффективного процесса развития/повышения качества жизни», но при этом поручила президиуму доработать конкретную формулировку лозунга на основе консультаций со специалистами в области коммуникаций, принимая во внимание, что общая тема также может быть адаптирована с учетом конкретных проблем, с которыми столкнутся страны в течение года. Кроме того, Комиссия просила президиум инициировать и поддержать процесс представления проекта резолюции о Всемирном дне статистики в 2015 году на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Помимо этого, она просила Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам оказывать странам, региональным и наднациональным организациям и профильным учреждениям надлежащую поддержку в проведении Всемирного дня статистики в 2015 году и предоставлять информационно-пропагандистские материалы для мероприятий, организуемых под общим лозунгом. В настоящем докладе описывается ход подготовки к проведению Всемирного дня статистики в 2015 году, в частности с учетом решения 2014/113.

II. Резолюция Генеральной Ассамблеи

2. В течение 2014 года члены президиума провели неофициальные консультации с различными постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций с целью определить государство-член, которое выступит автором резолюции о проведении Дня в 2015 году. По состоянию на декабрь 2014 года проведение официальных консультаций в связи с представлением резолюции начато не было. Президиум вместе с секретариатом будет и впредь заниматься этим вопросом и, по мере необходимости, представит Комиссии (в устной форме) последнюю информацию по этому вопросу.

III. Лозунг «Повышение качества данных. Повышение качества жизни»

3. В рамках проведения глобального процесса консультаций в ноябре/декабре 2013 года была сформулирована тема «Официальная статистика для более эффективного принятия решений и более эффективного процесса развития», которая будет предложена Статистической комиссии для утверждения в качестве основной темы Дня в 2015 году. По итогам пленарного обсуждения, состоявшегося в ходе сорок пятой сессии, Комиссия высказала согласие с тем, чтобы День проводился под общей темой «Статистика для более эффективного принятия решений — статистика для более эффективного процесса развития/повышения качества жизни», но при этом поручила президиуму доработать конкретный лозунг на основе консультаций со специалистами в области коммуникаций, принимая во внимание, что общая тема может быть адаптирована с учетом конкретных проблем, с которыми столкнутся страны в течение года. Вместе со специалистами по вопросам коммуникаций Управления националь-

ной статистики (Соединенное Королевство) Статистический отдел разработал четыре более коротких лозунга, которые были рассмотрены президиумом Комиссии. В декабре 2014 года президиум постановил, что лозунг «Повышение качества данных. Повышение качества жизни» лучше всего выражает идею о том, что конечной целью получения официальной статистики высокого качества является улучшение жизни людей. Этот лозунг не только символизирует связь с понятием статистики в интересах устойчивого развития в контексте перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития в рамках информационно-разъяснительной деятельности, но также является достаточно общим, что позволит странам самостоятельно определять приоритетные вопросы и отмечать собственные достижения. Секретариат обеспечит перевод этого лозунга на все официальные языки Организации Объединенных Наций. Государствам-членам предлагается перевести лозунг на свои национальные языки и представить эти переводы секретариату.

IV. Эмблема

4. В декабре 2014 года Статистический отдел начал работать с Группой графического дизайна Департамента общественной информации для разработки возможных вариантов эмблемы. Ожидается, что президиум выберет эмблему в январе. Эмблема будет официально представлена в марте 2015 года в ходе сорок шестой сессии Комиссии.

V. Кампания

5. Как просила Комиссия и как отмечалось выше, мероприятия по случаю Всемирного дня статистики в 2015 году, как и первого Дня в 2010 году, будут носить децентрализованный характер. Статистический отдел подготовит материалы, которые будут разосланы странам. Отдел будет заниматься координацией кампании на глобальном уровне, определяя основные глобальные темы, а также глобальной кампании в социальных сетях на английском языке. Отдел будет вести основной веб-сайт, представлять эмблему и рекламные материалы, а также вести календарь национальных, региональных и общемировых событий. Национальные статистические службы будут выступать в качестве координаторов на национальном уровне, переводить рекламные материалы на соответствующие языки, организовывать мероприятия и кампании в СМИ и социальных сетях на национальном и, возможно, субнациональном уровнях. Национальным статистическим службам предлагается координировать свою деятельность с Отделом. Международные организации будут способствовать расширению масштабов проводимых кампаний на глобальном и региональном уровнях и будут организовывать собственные мероприятия. Им также предлагается координировать свою деятельность с Отделом.

6. Секретариат получил собственный доменный адрес (worldstatisticsday.org), который будет использоваться в качестве основного Интернет-адреса для проведения кампании. На веб-сайте будут представлены следующие элементы: ленты новостей, блог с возможностью размещения статей третьих сторон, календарь событий, а также рекламные материалы и инфо-

графика, которые смогут загружать и использовать национальные статистические управления и другие заинтересованные стороны. Помимо веб-сайта, Отдел будет вести учетную запись в «Твиттере» и канал на «Ютубе». Будет выбран «хэштэг» для использования в течение всего 2015 года в связи с проведением Дня.
